Anno CXXXII, N. 238. Trieste, domenica 27 agosto 1916.

Presentemente e finchè non sia presa altra disposizione, **L' Osservatore Triestino**, foglio ufficiale per Trieste ed il Litorale, si pubblica **giornalmente**. Nei giorni dal martedì alla domenica esce alle sette antimeridiane, il lunedì alle dodici meridiane. Singole copie si vendono ora a centesimi dieci.

Abbonamento annuo, compresa la trasmissione: per Trieste Corone 36.—; per altri luoghi della Monarchia a.-u. e per la Germania Corone 44.—

Gli uffici di **Redazione** e di **Amministrazione** si trovano al secondo piano della casa **N. 2** di **Piazza** della Borsa. Telefono N. 1600.

L'OSSERVATORE TRIESTINO

L' Osservatore Triestino si pubblica il lunedì alle dodici meridiane, gli altri giorni alle sette antimeridiane.

PARTE NON UFFICIALE

La guerra.

(Notizie dell'i. r. „Tel.-Korr.-Bureau").

La guerra con l' Italia.

Le operazioni.

Vienna, 26 agosto. Si comunica ufficialmente:

„Teatro della guerra con l'Italia. Il fuoco delle artiglierie nemiche contro le nostre posizioni a sud del Vippaco tornò di tempo in tempo vivissimo.

Nel settore del Ploecken tentativi degl' italiani d' avvicinarsi furono respinti.

Al fronte a sud della Valle di Fiemme ripetuti attacchi di parecchi battaglioni italiani contro il Cauriòl andarono falliti al pari di tutte le punte di deboli reparti nemici contro la nostra posizione di combattimento nel territorio della Cima di Cece.

A Luserna il tenente barone de Seidler abbatteva un Caproni.

Il sostituto capo dello Stato maggior generale de Höfer, tenente maresciallo".

La guerra contro la Russia.

Vienna, 26 agosto. Si comunica ufficialmente in data d' oggi al meriggio:

„Teatro della guerra con la Russia. A prescindere da combattimenti d'avancampo qua e là, non si sono avuti avvenimenti particolari.

Il sostituto capo dello Stato maggior generale de Höfer, tenente maresciallo".

La volpe e l' uva.

Amsterdam, 26 agosto. Il panslavista Vesselitzky scrive alla „Morning Post" che ogni vero russo vuole la spartizione dell'Austria-Ungheria e che anzi tale spartizione è la „condicio sine qua non" per la futura pace.

Teatro balcanico.

Vienna, 26 agosto. Si comunica ufficialmente in data d' oggi al meriggio:

„Teatro sudest. Niente di entità.

Il sostituto capo dello Stato maggior generale de Höfer, tenente maresciallo."

Sui teatri di guerra della Germania.

Berlino, 26 agosto. L'„Agenzia Wolff" annuncia: Dal Quartier generale si comunica:

„Teatro occidentale. Mentre continuano violenti i duelli d'artiglieria a nord della Somme, il nemico passava ad attacchi di fanteria nel settore di Thiepval-bosco di Foureaux e a Maurepas; gli attacchi venivano respinti. A nordest di Tahure nostre pattuglie fecero 46 prigionieri in trincee francesi.

Nel territorio della Mosa il fuoco nemico contro singoli settori giunse di tempo in tempo a grande intensità.

Aeroplani nemici furono abbattuti: due a fuoco di mitragliatrici nella regione di Bapaume, uno a Zonnebeke dai cannoni da difesa; in combattimento aereo uno a oriente di Verdun e uno a oriente di Fresnes.

Teatro orientale. Non si sono avuti avvenimenti d'importanza particolare. Singoli attacchi nemici piuttosto deboli furono di leggeri respinti. In vari punti si venne a piccoli scontri nell'avanterreno.

Teatro balcanico. A nordovest del lago di Ostrovo si fecero progressi nell'offensiva contro il Ciganska Planina; al fronte della Moglenica punte nemiche andarono respinte.

Il Supremo Comando dell' esercito."

L'Imperatore Guglielmo a Cracovia.

Cracovia, 26 agosto. Stasera alle 7 è passato da Cracovia l' Imperatore Guglielmo dopo aver visitato le saline di Wieliczka. Fu ricevuto dal comandante Lavricz e da altre persone militari che lo guidarono nei dintorni della fortezza. Una folla numerosa acclamò il Sovrano alleato.

In Germania.

Berlino, 26 agosto. Al generale di fanteria de Below, comandante in capo di un esercito, è stata conferita la foglia di quercia all'Ordine „Pour le Mérite" e questo Ordine è stato conferito al generale di fanteria de Quast, generale comandante d'un corpo d'esercito.

Guerra navale.

Berlino, 26 agosto. La „Wolff" comunica:

„In relazione al comunicato ufficiale del 21 agosto si rende noto che sono ritornati tutti i sottomarini che parteciparono all'azione del 19 agosto.

Non è quindi corrispondente al vero il particolare dato dall'Ammiragliato britannico sulla distruzione d'un sottomarino germanico.

Il Capo dell'Ammiragliato della Marina."

Guerra aerea.

Londra, 25 agosto. Il comunicato ufficiale sull' attacco aereo di ieri notte dice esiguo il danno materiale, ma parla di guasti a una stazione ferroviaria e a parecchie case, di due case distrutte e di 9 fra morti e feriti.

Londra, 25 agosto. In un altro comunicato si ammette che a Londra furono uccise 8 persone, ferite gravemente 7, leggermente 14; si ammettono pure qualche danno materiale e qualche piccolo incendio.

Londra, 25 agosto. In un discorso a Bury St. Edmunds lord Montagne ha dichiarato di non dare importanza all'asserito annientamento di 35 dirigibili germanici, perchè la Germania continua a produrne ed ora costruisce superzeppelin lunghi 780 piedi, larghi 80, di un contenuto di 2 milioni di piedi cubici e di una velocità fino a 65 miglia all'ora, con un raggio di 3000 miglia dalla loro base, con una portata di 5 tonn. di bombe e con un'ascensione fino a oltre 17000 piedi, mentre il servizio inglese di difesa è sempre deficiente.

Se l'Inghilterra avesse di tali dirigibili non le occorrerebbe di mettere a repentaglio a scopo di esplorazione, i suoi incrociatori.'

Il ritorno del „Deutschland".

Brema, 25 agosto. L'ambasciatore americano Gerard ha inviato al direttore Lohmann un telegramma di felicitazione per il ritorno del „Deutschland", rilevando il grande impulso ai sentimenti amichevoli fra la Germania e l'America e la novella prova dello spirito d' intraprendenza e dell'amor patrio del commerciante germanico e della valentia dei valorosi marinai germanici.

Halle s. Saale, 25 agosto. Questa Facoltà medica ha conferito il dottorato onorario al capitano König.

Brema, 25 agosto. Il Senato ha dato un pranzo di gala ed ha ospitato anche l' equipaggio del „Deutschland".

L'arrivo del „Deutschland" si svolse fra acclamazioni d'una folla a bordo di natanti d'ogni specie. La stampa neutrale era rappresentata principalmente da giornalisti americani e svedesi.

Attendevano l'arrivo in una tribuna di onore il Borgomastro, il Duca di Oldenburg, l'ammiraglio Krosigk e il conte Zeppelin.

Monaco, 25 agosto. Conversando con il corrispondente berlinese della „Münchener Zeitung", l'ambasciatore americano Gerard ha detto che il „Deutschland" ha portato in America una prova dell' energia e della instancata operosità germanica, prova che, quale soffio refrigerante, ha ravvivato e rinvigorito il sentimento americano per la valentia germanica ed è da lungo tempo il più importante avvenimento nei rapporti fra la Germania e l'America.

Brema, 25 agosto. Il Senato ha fatto coniare una medaglia commemorativa per l'equipaggio del sottomarino; per il capitano König in oro.

Il Lohmann (al banchetto di gala) fece la storia del sottomarino mercantile destinato a portare in Germania carichi di alto valore. Rilevò pure il merito della casa Krupp.

Il rappresentante di questa ha comunicato che il Krupp ha erogato 100.000 Marchi a favore di ufficiali e marinai di sottomarini mercantili.

Duo cum faciunt idem, non est idem.

Colonia, 25 agosto. La „Kölnische Zeitung", rilevato che a Marsiglia veniva fucilata la ventottenne Luisa Pfaadt quale spia, ricorda la campagna d'indignazione dell'Intesa contro l'esecuzione della inglese Cavell per alto tradimento e spionaggio, mentre della fucilazione di Marsiglia la stampa francese non fa parola.

In Turchia.

Costantinopoli, 25 agosto. L'„Agenzia telegrafica Milli" comunica:

„Fronte caucasico. All' ala destra i combattimenti si svolgono a nostro vantaggio."

La guerra nei Balcani.

In Rumenia.

Bucarest, 26 agosto. Dopo avere rilevato la grande impressione prodotta dalla offensiva bulgara in questi circoli militari il giornale „Seara" osserva che in questa tragicommedia la parte più tragica è stata assegnata all' esercito serbo, inviato nei suoi avanzi contro il nerbo principale dei bulgari. A quanto pare, niente vuolsi trascurare, pur di annientare totalmente quell'esercito dopo tutto quanto ha attraversato. Fra poco la sarà finita anche per l' esercito del Sarrail che oggi ha il compito strategico di compiere un' azione militare per motivi politici senza prospettiva di risultato.

E' commentatissimo qui il primo articolo della „Indépendance Roumaine" che si occupa dei problemi di vettovagliamento delle potenze e dei tentativi inglesi di affamarle.

Il giornale riconosce che precisamente in questo campo nelle potenze centrali si registrano opere poderose alle quali si deve se non è arriso alcun successo a tutti i tentativi finora fatti dal nemico di affamare 190 milioni di persone, per quanto sgradevole riesca la restrizione in certi viveri, cosa che del resto non viene negata.

Il giornale governativo viene alla conclusione che, nonostante tutto, l'ultima parola in questa guerra è serbata alla spada, non alla fame.

In considerazione della sospensione dell'offensiva dell' Intesa su quasi tutti i fronti e dei progressi bulgari, nelle argomentazioni del giornale vuolsi vedere la dichiarazione che si considera buona la posizione militare delle potenze centrali e dei loro alleati.

Lugano, 26 agosto. La „Stefani" ha da Vallona che allo scopo di vigilare sulla costa fra Aspri Ruga e Capo Kephalì donde si fecero spesso segnalazioni a sottomarini nemici, truppe italiane hanno occupato la cima di Kalarata e Porto Palermo.

Singoli giornali italiani osservano che, a parte la questione delle segnalazioni, l'Italia s'è assicurata una importante base di vigilanza sull'Adriatico, ha strappato alla Grecia il possesso d'un tratto principale dell'Albania meridionale e ha ora la possibilità di perfezionare al caso un'azione militare da Salonicco in qua.

Notizia di Corte.

(B) **Bad Ischl,** 26 agosto. Oggi, quale patrona, l'arciduchessa Maria Valeria ha inaugurato la Mostra dei lavori dell'industria casalinga.

In Ungheria.

(B) **Budapest,** 26 agosto. Un'ordinanza del Governo vieta la produzione, il deposito e lo smercio di articoli industriali che per forma, scritte o figure possano destare simpatie per il nemico o ledere i sentimenti patriotici e così pregiudicare gl'interessi della guerra o l'ordine pubblico. Commina ai contravventori multe fino a 600 Corone e arresto fino a due mesi.

(B) **Budapest,** 25 agosto. (Camera dei deputati). Ripresa la seduta alle 4·15 pom., si discutono fin le 8 le leggi tributarie.

Il deputato Rakovszky propone che domani non si tenga seduta e chiede una seduta segreta, ma dopo dichiarazioni del Presidente e del conte Tisza, il quale ultimo non esclude che in via d'eccezione si possa tenere qualche seduta riservata, ritira la proposta.

Il conte Giulio Andrássy si dichiara soddisfatto delle dichiarazioni del Governo; il deputato Gaál ritira la sua interpellanza sul problema rumeno.

Nella odierna seduta si è approvato in terza lettura il disegno di imposta sulla rendita.

Il conte Andrássy ha proposto la convocazione delle Delegazioni.

Si discute il disegno d' imposta sui patrimoni e parla il Ministro delle finanze.

Nel pomeriggio i disegni tributari vengono approvati.

Il conte M. Karolyi ritira le sue proposte e si ammette lo svolgimento della proposta Rakovszky per la libera pubblicazione dei discorsi pronunziati al Parlamento nei giornali austriaci.

Infine si approva di tenere la prossima seduta il 5 settembre.

In Danimarca.

(B) **Copenhagen,** 25 agosto. La Camera dei deputati ha votato un ordine del giorno che mette ad acta il disegno di legge sulla vendita delle Indie occidentali danesi agli Stati Uniti.

L'i. r. Consigliere di Luogotenenza in Trieste.

Oggetto:
Compera della lana.

Notificazione.

L'i. r. Consigliere di Luogotenenza in Trieste porta a pubblica notizia che la prossima compera di lana a cura dell'incaricato del 5.° Comando di armata seguirà nei giorni 31 agosto al 2 settembre 1916 dalle 8 alle 12 antim. e dalle 2.30 alle 6 pom. nei magazzini della Società anonima di spedizioni „Adriatica", Silos.

Tutta la lana requisita che si trova in possesso dei commercianti dovrà essere consegnata.

Il prezzo sarà fissato sulla base dei prezzi massimi attuali.

In questa occasione si acquisteranno anche scorte di lana offerte da privati.

Trieste, 26 agosto 1916.

Schneider m. p.

CRONACA

Per la onorificenza Sovrana a Sua Eccellenza il signor Luogotenente.

A Sua Eccellenza il signor Luogotenente Dr. Alfredo barone de Fries-Skene, in occasione del recente conferimento della Gran Croce dell' ordine di Francesco Giuseppe con la decorazione di guerra, la Commissione Amministrativa Provinciale del Margraviato d' Istria ha inviato le proprie felicitazioni con la seguente lettera:

Eccellenza! Il conferimento della alta Sovrana onorificenza a Vostra Eccellenza, per i grandi meriti acquistati con fatiche e sacrifizi per il benessere delle provincie affidate in questi tempi quanto mai difficili alle paterne cure di Vostra Eccellenza, riempie di viva gioia questa Commissione Amministrativa Provinciale del Margraviato d' Istria, che si onora di fare con la presente le proprie più sentite, sincere e devote felicitazioni.

Voglia Vostra Eccellenza anche in avvenire compiacersi di concedere, come finora, il proprio benevolo efficace appoggio a questa nostra provincia sì duramente provata. La firmata è fermamente convinta che l'alto interessamento manifestato dall' Eccellenza Vostra a tutte le azioni in favore di questa Provincia, apporterà alla medesima fortuna e benedizione.

Voglia Vostra Eccellenza gradire benignamente i sensi della più profonda venerazione.

La Commissione Amministrativa Provinciale del Margraviato d'Istria:

Lasciac, presidente.
Gorizzutti, i. r. Capitano distrettuale.
Benzon, i. r. commissario distrettuale.
Sinsler, i. r. consigliere contabile di finanza.

Il Marinaio in Ferro.

Ecco la decima Lista delle oblazioni maggiori pervenute all' opera del Marinaio in Ferro, auspice la Società Triestina Austria:

Paskal Aidinyan per la concessione di applicare la baionetta in argento al Marinaio Cor. 200, Michele Truden Cor. 50, consigliere aulico Dr. Carlo Chersich, i. r. procuratore superiore di Stato, Cor. 20, Enrico Cazafura, vicepresidente dell'i. r. Tribunale di appello, Cor. 20, Dr. Andrea Sanzin, i. r. consigliere dell'i. r. Tribunale di appello, Cor. 10, Michele cavaliere de Galatti Cor. 50, Giulia de Galatti Cor. 50, ditta C. Stecher Cor. 5, Banca Adriatica Cor. 150, ditta Schmid e Pelosi Cor. 100, Dr. S. Gattorno Cor. 20, operai, braccianti, muratori e manovali del Forno di incenerimento Cor. 12, addetti al Forno d' incenerimento Cor. 19.50 per corrispondente numero di chiodi; operai addetti al Servizio comunale di pubblica nettezza Cor. 13·50, spazzini e spazzine del secondo distretto Cor. 15, spazzini e spazzine del terzo distretto Cor. 17·50, spazzini e spazzine del quarto distretto Cor. 13·50, tutti per corrispondente numero di chiodi.

Imperiale Accademia delle scienze in Vienna. S. M. l'Imperatore con sovrana risoluzione del 12 agosto a. c., si è graziosissimamente degnato di confermare la elezione di Sua Altezza I. e R. il serenissimo signor arciduca Eugenio a membro onorario della Imperiale Accademia delle scienze in Vienna.

Sua Maestà l' Imperatore si è graziosissimamente degnato di impartire la sovrana conferma alla elezione di membri corrispondenti della Imperiale Accademia delle scienze in Vienna, e precisamente nella classe delle scienze matematiche e naturali all'elezione del direttore dell'Osservatorio marittimo in Trieste Edoardo Mazelle.

Onorificenza sovrana. Sua Maestà l' Imperatore, in grazioso riconoscimento di eminente prestazione di servizio in impiego speciale, si è graziosissimamente degnato di conferire la Croce d'oro del merito al nastro della medaglia al valore all'assistente di Posta Ernesto Ferencich della i. r. Direzione delle poste e dei telegrafi in Trieste.

Riposo festivo delle farmacie durante la guerra. In un decreto a tutte le Autorità provinciali, tranne quella di Praga, il Ministero dell'interno disponeva quanto segue:

Nelle presenti condizioni straordinarie non si farà obiezione alcuna se in luoghi dove esistono due o più farmacie si ammette, per accordi fra i farmacisti interessati, un turno di chiusura d'una farmacia o di una parte delle farmacie nelle ore pomeridiane delle feste di precetto.

Tali accordi dovranno essere approvati dalla competente Autorità politica di prima istanza, la quale curerà che per tale riposo festivo non sia messa in forse la pronta e inappuntabile somministrazione di medicinali a qualsiasi ora.

Le Autorità politiche negheranno, all'occorrenza, l'approvazione a tali accordi o la revocheranno quando fosse stata già impartita.

I provvedimenti necessari per garantire la ininterrotta somministrazione di medicinali saranno disposti a tenore delle norme vigenti per il riposo domenicale.

In generale si raccomanda di disporre il riposo festivo in modo che resti aperta durante la festa quella farmacia che ha servizio notturno in quella giornata.

Echi della IV Giornata del soldato. A favore di questa giornata sono pervenute ancora le seguenti elargizioni:

Dr. Eugenio Brunner Cor. 200, Max Brunner Cor. 200, Adolfo Brunner fu Jakob Cor. 200, Rothermann & Engelmann, Nachfolger Hoeltzer & Wegenast Cor. 100, Prima Fabbrica Triestina prodotti e coperti asfaltici Panfilli & C. Cor. 50, Filiale della Banca di Credito di Lubiana, Trieste, Cor. 150, Amm. Eredi Riccardo Pitteri Cor. 25, Personale insegnante del civico Giardino d'Infanzia in Via dell'Istria Cor. 10, C. C. Sclavos Cor. 20, Impiegati e impiegate della Commissione d'approvvigionamento Cor. 75, Tullio Benardon Cor. 20, Ditta Michele Truden Cor. 50.

Croce Rossa. A favore della Associazione provinciale di soccorso della Croce Rossa per Trieste e l' Istria sono pervenute le seguenti elargizioni:

Dalla Direzione della locale Società del Gas Austriaco per onorare la memoria della signora Clara Camus Cor. 200; dalla Dirigenza della civica Scuola popolare italiana di Guardiella, 2 pacchi filacci e un libro.

Commissione Amministrativa Provinciale del Margraviato di Istria. Di intelligenza con Sua Eccellenza il signor luogotenente Dr. Alfredo barone de Fries-Skene, il presidente della Commissione Amministrativa Provinciale del Margraviato d'Istria, consigliere aulico Lasciac, convocò nella sala della Borsa in Trieste una conferenza allo scopo di discutere sulla eventuale requisizione del prossimo raccolto dell' uva e del vino. Vi sono intervenuti oltre a parecchi produttori e negozianti all' ingrosso di vino, anche i signori i. r. colonnello Voglhuber, consigliere aulico cavaliere Dr. de Scarpa, i tecnici direttore Cucovich, direttore Trampuš e l' ingegnere agrario Fontanot. I partecipanti, dopo un' esauriente discussione, si accordarono sulle proposte da fare a suo tempo all'i. r. Luogotenenza, in riguardo a una eventuale Ordinanza da emanare circa la requisizione del vino, e stabilirono che il giorno 9 settembre p. v. si riunisca a Trieste un Comitato più ristretto per fissare i prezzi dell' uva e del vino.

Gl' istituti scolastici agrari e forestali in Austria. Da un prospetto del Ministero dell' agricoltura sugli istituti scolastici agrari e forestali nell'anno 1915-16 si rilevano i seguenti dati:

Le scuole erano 234, cioè 4 di più dell'anno precedente; si contavano 3 scuole superiori, 3 accademie agrarie e 1 per la produzione della birra, 14 scuole medie agrarie e forestali, 2 scuole medie di pomologia ed enologia, 43 scuole agrarie, 97 scuole agrarie invernali, 11 scuole forestali inferiori, 4 scuole di caseificio, 26 di economia domestica, 28 scuole inferiori di vari rami agricoli e apicoltura e 2 scuole di distilleria.

La Scuola superiore di agronomia in Vienna contava 24 docenti e 60 maestri ausiliari e, al 1. di marzo 199 studenti.

In 5 istituti agrari la lingua d'insegnamento era l'italiano, in 4 lo sloveno, in una il croato, in 48 il tedesco. I docenti erano 62, gli allievi 223.

La Carniola contava 3 scuole, Gorizia e Gradisca 3, l'Istria 2, la Dalmazia pure 2.

I. r. Telegraphen-Korrespondenz-Bureau. Con oggi la Filiale di Trieste dell' i. r. „Telegraphen-Korrespondenz-Bureau" si trasferisce nella casa in Via dello Squero nuovo N. 1, I piano.

Elargizioni pervenute al Commissario imperiale. Dal signor Carlo Mioni Cor. 400, quale primo acconto del ricavato dalla vendita dei suoi opuscoletti „Visioni" e „Mater Dolorosa" a favore del Fondo accioccati in guerra, rispettivamente del Fondo vedove e orfani di caduti in guerra; dalla signorina Olga Soudat Cor. 20 a favore del Fondo vedove e orfani di caduti in guerra; dalla dirigenza della civica Scuola italiana di Guardiella Cor. 8, raccolte tra la scolaresca, di cui metà pro Croce Rossa e metà pro Fondo vedove ed orfani di caduti in guerra.

Commissione d' approvvigionamento in Trieste. Nella settimana dal 28 agosto al 2 settembre 1916 verranno messi in vendita i seguenti generi, e precisamente per una persona:

1/2 kg di farina gialla a Cor. 0·80 il kg,
1/2 kg di fagiuoli . . . „ 1·— „

Lardo e strutto. Con le tessere (cenere) per lardo e strutto già in circolazione, si potrà acquistare lardo a Cor. 9·60 e strutto a Cor. 10, fino a tutto sabato 2

settembre 1916, e precisamente 10 dk per persona.

Olio. Con le tessere per l'olio (colore bianco-rosso) già in circolazione, si potrà ritirare l'olio fino a tutto sabato 2 settembre 1916, al prezzo di Cor. 8·70 il litro (la qualità comune) e al prezzo di Cor. 20 il litro (la qualità sopraffina); quest'ultima però soltanto dal negozio di commestibili di Massimiliano Robba in Via Largo Santorio N. 2. La razione di olio è di litri 0·2 (un quinto) per persona.

Burro. Con le tessere (verde-nero) che verranno emesse durante questa settimana, si potrà acquistare burro da lunedì 28 agosto fino a tutto sabato 9 settembre 1916, e precisamente $^1/_8$ di kg per persona al prezzo di Cor. 9·12 il kg.

Le uova verranno vendute a cent. 22 l'uno. Ogni acquirente dovrà presentare anche la tessera dei viveri e non potrà ritirare giornalmente più di tre uova a testa e in nessun caso più di quindici uova.

Sapone. Verso presentazione della tessera dei viveri si potrà acquistare giornalmente sapone a Cor. 5 il kg e precisamente un $^1/_4$ di kg per persona.

Farina bianca da cucina. Da mercoledì 30 agosto fino a tutto sabato 2 settembre 1916, verrà messa in vendita farina bianca da cucina al prezzo di Cor. 1 il kg, verso esibizione delle tessere del pane e della farina (valevoli dal 21 agosto al 3 settembre 1916) e verso contemporanea presentazione della tessera dei viveri.

Bollettino sanitario. Nella settimana dal 19 agosto al 26 agosto si constatarono nel Comune di Trieste 7 casi di scarlattina, 10 di difterite e croup e 26 di febbre tifoidea. Decessi: febbre tifoidea 3.

Si noti che dieci dei 26 casi di febbre tifoidea si sono verificati in persone giunte da altri luoghi.

„La nuova bora." Questo è il titolo di una brillante marcia scritta dal maestro Francesco Zitta della banda del reggimento 97 fanteria.

La marcia è uscita con la consueta nitidezza per cura della Casa editrice Carlo Schmidl e Co. di Trieste.

Il Civico Monte di pietà espone in vendita a pubblico incanto domani lunedì, dalle ore 9 antimeridiane alle 3 pomeridiane, gli oggetti vari di biancheria della gestione 137, assunti nel mese di giugno 1915 a viglietto azzurro, e dopodomani, martedì, alle stesse ore gli oggetti vari di biancheria assunti nel mese di giugno 1915 a viglietto azzurro nella gestione 137.

PARTE ECONOMICA

Trieste e il ritorno del „Deutschland". Il signor Ernesto Amadeo Camus, presidente della Lega degli armatori austriaci della Navigazione Libera Triestina in Trieste, ha inviato alla Ditta armatrice oceanica in Brema il seguente telegramma:

„Lietissimo e compreso di ammirazione per il felice ritorno del „Deutschland", il quale costituisce un grandioso successo del genio creatore germanico e della operosità tedesca, a nome della Lega degli armatori austriaci della Navigazione Libera mi permetto di porgere di cuore felicitazioni da Trieste, centro della navigazione austriaca e del commercio marittimo austriaco, che in questo giorno di gloria si sentono più che mai fedelmente stretti alla marina mercantile germanica."

Istituzione di Espositure delle Centrali di traffico di merci di Cracovia e Belgrado a Vienna e a Budapest. La Konsular-Korrespondenz scrive: Allo scopo di tenere debito conto dei bisogni di un ulteriore ampliamento delle misure d'organizzazione per il promovimento del traffico fra la Monarchia ed i territori occupati in paesi nemici, giusta comunicazione dell'i. e r. Comando supremo dell'esercito vengono istituite a Vienna e a Budapest Espositure delle Centrali di traffico di merci di Cracovia e Belgrado. Le due Espositure rappresenteranno gli interessi di queste Centrali e inoltre anche quelli della Sezione di traffico di merci del Governatorato generale militare in Cetinje.

Depositi franchi provvisori per zucchero. L'Associazione centrale per la industria dello zucchero di barbabietola ha presentato al Ministero delle finanze un memoriale domandando che, in caso di bisogno, le fabbriche di zucchero possano tenere depositi franchi provvisori per zucchero anche nel periodo d'esercizio 1916-17, rispettivamente che sia loro concesso di erigere nuovi depositi franchi godendo delle facilitazioni concesse per i periodi d'esercizio 1914-15 e 1915-16.

All'istanza è stato risposto anche questa volta in senso affermativo, e l'Associazione centrale ha ricevuto una copia del dispaccio del Ministero delle finanze dell'11 corr. inviato alle Direzioni di finanza in Vienna, Praga, Bruna e Troppavia, e che suona così:

Le Autorità di finanza di prima istanza sono autorizzate a prolungare, a richiesta delle imprese interessate, i permessi di tenere depositi franchi privati provvisori di zucchero, impartiti in base ai dispacci ministeriali del 9 settembre 1914 e 23 agosto 1915, e ciò per la durata delle attuali condizioni eccezionali, alla più lunga però sino alla fine del periodo d'esercizio 1916-17; inoltre sono autorizzate ad approvare, per la durata di questa epoca, la erezione di nuovi depositi privati provvisori di zucchero alle condizioni fissate nei dispacci sopra citati.

Il Prezzo corrente delle merci. Nel N. 35 del Prezzo corrente delle merci, compilato dalla Direzione di Borsa con la cooperazione del Gremio dei sensali di Borsa, pubblicato e dispensato il 26 agosto a. c. (D. B. N. 532), non sono state introdotte modificazioni di sorta in confronto al Prezzo corrente N. 34, pubblicato e dispensato sabato 19 agosto 1916.

Regolazione della produzione di carta in Ungheria. Il giornale ufficiale di Budapest pubblica un' Ordinanza del Governo sulla fabbricazione della carta necessaria per i bisogni del pubblico. Secondo questa Ordinanza il Ministro del commercio, di concerto con il Ministro delle finanze è autorizzato a obbligare singole imprese di fabbricazione di carta a produrre manufatti di carta, nelle quantità e qualità prescritte dal Ministro del commercio, nel caso che non sia disponibile una quantità sufficiente di qualsiasi manufatto di carta per coprire il bisogno del pubblico.

Il commercio della Rumenia con la Germania. Notizie da Bucarest recano che il commercio rumeno-germanico in seguito alla nota convenzione ha già assunto vaste proporzioni. Dal 1. aprile al 4 giugno di quest'anno sono stati esportati dalla Rumenia 4500 vagoni di frumento, 11.000 di avena, 148 di veccia da foraggio, 22.400 di granone, 864 di fagiuoli, 864 di farina e 775 di diversi altri prodotti dell'agricoltura. Sino al 17 giugno a. c. sono stati introdotti nella Rumenia 32.447 vagoni da 15 tonnellate allo scopo di venire caricati con prodotti agricoli. Di questi sono già partiti 29.259 con un carico complessivo di tonnellate 438.885.

Sino all'11 giugno a. c. arrivarono nella Rumenia 24 treni, cosidetti „Carmen", con 13 859 tonnell. di merci germaniche. e precisamente: 2071 tonn. di tubi, 1905 di chiodi, 1097 di ferro in sbarre, 1998 di tondini, 2400 di lamiere di ferro, 1419 di merci diverse di ferro, 624 di macchine e parti di macchine, 181 di cavi telegrafici, 1041 di supporti di ferro, 60 di flangie, 485 di carbone coke, 35 di istrumenti musicali, 252 di semi di ranuncolo, 162 di droghe ed articoli chimici, 24 di soluzioni di vitriolo, 212 di solfato di rame, 101 di colori, 88 di pietre, ecc., 22 di manifatture, 11 di automobili, locomotive, ecc. e 271 tonnellate di merci diverse.

Il carovivere in Inghilterra. Dopochè appena poche settimane or sono il Ministro inglese del Tesoro aveva dichiarato in seno al Parlamento che la potenzialità di acquisto della Lira sterlina era diminuita del 30 p. c. circa, di questi giorni il Governo comunicò alla Camera dei Comuni che durante il mese di luglio u. s. i prezzi al dettaglio dei viveri nelle città più importanti dell'Inghilterra erano aumentati del 65 p. c. in confronto ai prezzi nel luglio dell'anno scorso. Contemporaneamente i prezzi del vestiario erano cresciuti del 55 e quelli della illuminazione e della calefazione del 40 p. c. Le pagnotte, che prima della guerra costavano 4 pence (40 centesimi), costano ora 9 pence (90 centesimi), e in prospettiva degli aumenti dei prezzi delle granaglie in America, aumenteranno ancora di molto anche in Inghilterra i prezzi del frumento, della farina e del pane. Anche i prezzi della carne sono aumentati, sì che da molte parti si richiede l'introduzione di due giornate senza carne alla settimana.

Le organizzazioni operaie domandano, assieme a un aumento delle mercedi, che il Governo intervenga energicamente per porre un freno a ulteriori aumenti di prezzo dei generi di prima necessità. L'aumento è esteso a tutti i generi, per singoli articoli molto di più del 100 p. c Tale rincaro viene sentito tanto maggiormente in quanto la Inghilterra ha i mari aperti, non ha inceppata la importazione e può provvedersi di generi da qualsiasi parte del mondo.

Borsa di Vienna. (B) **Vienna,** 26 agosto. Negli odierni liberi scambi di Borsa, sotto l'impressione dei buoni comunicati e in nesso con la fermezza del mercato di Berlino la tendenza fu buona, ma, in vista della fine di settimana, gli affari si ridussero entro i più stretti confini. Si rivolse più viva attenzione a singole carte bancarie, azioni del petrolio, valori turchi e azioni di vetrerie. Sotto la pressione della calma e di piccoli realizzi di settimana le carte primarie della coulisse segnarono un transitorio, moderato ribasso, ma infine riuscirono a risollevarsi. Valori d'impiego mantennero invariata la loro fermezza.

Borsa dei prodotti. L'odierno mercato settimanale presentò una improuta di svogliatezza. A prescindere dallo scarso concorso, anche gli affari in se stessi erano inceppati, perchè le nuove misure del Governo hanno ridotto straordinariamente il lavoro negli affari. In ogni caso la tendenza per articoli alimentari restò ferma; in tutti gli articoli da foraggio s'ebbe invece piuttosto fiacca.

Notizie di Borsa. Trieste, 26 agosto 1916. La tendenza nelle transazioni private a Vienna era, dopo i forti aumenti di questi giorni, alquanto più debole sopra diversi realizzi, anche in conseguenza alla liquidazione settimanale. La debolezza si mostrava esclusivamente nei valori industriali di forte speculazione, nel mentre i valori bancari e gli altri restarono sostenuti. Rimase pure indisturbata la buona disposizione per tutti i valori d'impiego, comprese le priorità. Le divise, ad eccezione della svizzera e della bulgara ferme, tutte invariate. Valute cedenti. Sempre calmo però sostenuto il nostro mercato dei valori di navigazione ed industriali.

Borsa di Parigi. Tendenza calma. — Rendita francese 63·55, Rendita spagnuola 99·95, Rendita turca —·—, Banca di Parigi 1198·—, Riotinto 1770, Credit Lyonnais 1315·—, Debeers 345·—, Randmines 102·—.

Borsa di Londra. Tendenza calma. — Consolidato 59·$^1/_8$, Argento 31·$^5/_8$, Rendita giapponese 72·$^1/_8$. Sconto di piazza 5·$^5/_8$.

ATTI UFFICIALI

No. 22126/3a—1916. 2263

Notificazione.

In conformità alle disposizioni dell'Ordinanza del 3 gennaio 1899 N. 70157 ex 1898 dell'i. r. Ministero del commercio (Bollettino Ord. P. e T. N. 7 ex 1899) la sezione delle spedizioni irrecapitabili, annessa a questa i. r. Direzione delle poste e dei telegrafi, è proceduta al prescritto trattamento di quelle spedizioni che, per mancato recapito, rispettivamente perchè rifiutate, sono ritornate agli Uffici d'impostazione durante il mese di luglio 1916.

Di parecchie di queste spedizioni, sia di quelle impostate verso certificato, sia di quelle semplici contenenti però valori, descritte nel seguente elenco, non fu possibile di eruire il mittente.

S'invitano perciò i rispettivi mittenti a ricuperare tali oggetti nel termine d'un anno dalla pubblicazione della presente notificazione, rivolgendosi all'uopo al rispettivo ufficio d'impostazione, oppure direttamente a questa i. r. Direzione, comprovando legalmente il loro diritto di proprietà.

Qualora nel termine di un anno nessuno facesse valere un diritto su questi oggetti, si procederà alla vendita all'asta del contenuto delle spedizioni, in quanto esso abbia un valore reale, ed il ricavato, come parimenti gl'importi di denaro eventualmente rinvenuti nelle spedizioni, nonchè gl'importi di vaglia saranno introitati a favore dell'Erario.

Quanto non sia suscettibile di vendita sarà distrutto.

Trieste, 20 agosto 1916.

Dall'i. r. Direzione delle poste e dei telegrafi.

ELENCO

delle spedizioni inesitabili aperte durante il mese di luglio 1916 presso la sezione delle spedizioni irrecapitabili in Trieste presentemente in Lubiana, ed i cui mittenti non poterono essere eruiti.

Lettere raccomandate.

Trieste 1:
No. 2021 dd. 9/5/16 Feldwebel Godina, Graz.

Trieste 3:
Tosca Diretrice, Gorizia.

Trieste 6:
No. 92 dd. ? Züricher Bureau für Aufsuchung Vermisster, Zürich.

Trieste 12:
No. 17 dd. 3/5/16 Giorgio Cuphoresch, Albona.

Cernizza:
No. 42 d. d. 6/3/16 Ksenia Turkongov, Szezerzec.

Capodistria:
No. 443 dd. 21/6/15 Anton Babič, Pola.

Nabresina 2:
No. 72 dd. 22/5/16 Antonia Hazarska, Bordy.

Pola 1:
No. 353 dd. 15/5/16 Usich, Altura.

Lubiana 1:
No. 1109 Anton Dimec, Marburg.

Lubiana 6:
No. 412 d. d. 2/6/16 Rudolf Zlatarevič, Ljubljana.

Adelsberg:
No. 183 dd. 7/4/16 Marija Jug, Avče, Kal.

Krainburg:
No. 267 d d. 8/5/16 Bradaschia Domenico, Gorizia,

Idria:
No. 15 d. d. 12/2/16 Mordkoh Süsser, Czernowitz — 187 dd. ? Anza Badnek, Czernowitz — 189 d. d. 12/2/16 Kotrina Kolomeczuk, Czernowitz — 186 d. d. ? Pentebi Kornezki, Czernowitz.

Stein in Krain:
No. 370 dd. 1/4/16 Jova Tregva-Tregva — 323 dd. 14/3/16 Stipo Turakovič, Konjic 88 d. d. 25/21/16 I. Niaciuk, Fadowa Sokolowka — 188 Zela Račič. Bihać.

Gurkfeld:
No. 398 dd. 14/2/16 Adam Zimič, Lugos.

Asslingin Krain:
87 dd. 13/7/16 Bajrič Numan, Lebring.

Unter-Loitsch:
No. 5 d. d. 20/12/15 Anna Pawlczak, Jonkersky — 36 dd. 27/12/15 Dosa Györgg, Josefstal.

Lettere di denaro.

Trieste 3:
dd. 22/5/16 Rodolfo Luchesic, Feldpost 353, Cor. 4.

Pola 1:
dd. 4/3/16 Giuseppe Chesi, Feldpost 307, Cor. 10.

Vaglia postali.

Trieste 1:
No. 449 d. d. 2/4/16 Giov. Missich, Scheifling, Cor. 4 — 4211 dd. 14/7/15 Petar Beltrame, O. P. K. Bern, Cor. 20 — 4915 d. d 12/5/15 Carlo Bolčić, O. P. K. Bern, Cor. 22·32 — 602 d. d. 10/6/15 Ernesto Paganelli, O. P. K. Bern, Cor. 30·72.

Gorizia 1:
No. 1486 dd. 8/6/16 ZanutovichJosef, Radkersburg, Cor. 6 — 2370 d. d. 22/3/15 Jakob Soriz, O. P. K. Bern, Cor. 26 — 2109 dd. 18/2/15 Cappello Johann, O. P. K. Bern, Cor. 11 — 253 dd. 8/4/15 Anton Kamenschek, O. P. K. Bern, Cor. 26.

Reifenberg:
No. 169 d. d. 35/7/15 Rikanovic Pentelija, Budapest, Cor. 10 — 168 d. d. 25/7/15 Njižić Sveten, Budapest, Cor. 20·20.

Lubiana 1:
No. 5406 dd. 19/5/16 Luka Šorli, Graz, Cor. 30 — 7520 d. d. 25/2/16 Fr. Benedik, Rutschuk, Cor. 13·37.

Lubiana 2:
No. 582 dd. 22/9/15 R. Schneider, Rudesheim, Cor. 1·53,

Pacchi postali.

Podgorje:
No. 56 dd. ? Josef Cesar, Admont.

Ovčja Draga:
No. 742 u. 75 dd. 17/6/16 Gavril Precop, Gurahumora — 78 d. d. ? Jovien Marjanica, Selo Bistrica.

Nabresina 2:
No. 88 dd. 14/6/16 Isak Holdengzeben, Bossaucze — 82 dd. 31/6/16 Varga Janosa, Solnokmegge.

Heiligen Kreuz-Ceesta:
No. 29 d. d. 24/3/16 Tadianow Miklos, Kiskunhalas — 53 dd. 6/3/16 Terezija Štrukelj, Grgar.

Aidussina:
No. 48 dd. 16/9/16 Johann Fülöp, Hagymasbodom.

Lubiana 1:
No. 1765 dd. 20/6/16 k. u. k. Arbeiterabteilung des Art. Zeugs Tel. Dep., St. Veit a/d. Glan — 1364 dd. 30/5/16 Gaćnik Josef, Graz — 1220 dd. 5/6/16 Sara Billet, Brody — 1246 dd. 2/6/16 Chana Halparn, Kozowa — 2210 dd. ? Josip Škufca, Semipalatinsk — 5068 dd. 7/6/16 Hentovich Gabrielle, Budapest — 1451 dd. ? Roza Rauch, Torontalmegye — 1211 dd. ? Podlošak, Sarajevo — 1344 dd. ? Joroslav Seštak, Feldpost 33.

Lubiana 2:
No. 68 dd. ? Rudolf Bernik, Marmaros Sziget.

Lubiana 3:
No. 95 Hugo Rojnik, Feldpost 32 — 343 dd. ? Miha Jager, Brünn — 307 dd. ? Leop. Brucan, Judenburg — 237 dd. ? Mert. Šerjanec, Feldpost 98.

Adelsberg:
No. 197 dd. 16/4/16 Szarvas Pal Csongrad, Megye Szentes.

PRESSO L'I. R.

FONDO AUSTRIACO PER VEDOVE ED ORFANI DI MILITI

SOTTO IL SOVRANO PATRONATO DI SUA MAESTÀ IMPERIALE E REALE APOSTOLICA

Sezione: ASSICURAZIONE DI GUERRA

si assumono proposte per l'**Assicurazione di guerra** e precisamente presso l'**Agenzia Provinciale** per **Trieste,** l'**Istria, Gorizia** e **Gradisca** in **Trieste,** Via del Lazzaretto vecchio N. 3, come pure presso le Sezioni per

1. **S. Vito** e **Città vecchia** in Via Besenghi N. 19, I p.
2. **Città nuova,** Via delle Legna N. 2, mezz.
3. **Barriera nuova,** Portici di Chiozza II
4. **Barriera vecchia,** Piazza Barriera vecchia N. 4, I p.
5. **S. Giacomo,** Via della Pietà N. 16/682
6. Suburbio, **Guardiella,** Via Giulia N. 88
7. Altipiano in **Opcina,** (Casa Jamšek)

nonchè presso le **Agenzie Distrettuali** in **Parenzo, Capodistria, Pola, Abbazia-Volosca, Pisino, Veglia** e **Lussino,** presso tutti gli **Uffici comunali, scolastici, parrocchie** ecc.

Si possono conchiudere assicurazioni per la somma massima di **Corone 40.000.—.**

Il premio da pagarsi per una somma di **Corone 1000.—** importa per un anno per

Assicurazioni per il caso di morte:

a) per militi di carriera e appartenenti alla riserva (durante i dodici anni di obbligo al servizio, in quanto non facciano parte del gruppo *b)* o *d)* . . . . . Cor. **70.—**

b) per appartenenti alle truppe del treno e di sanità (in quanto non siano della leva in massa) . . . . . „ **55.—**

c) per appartenenti alla leva in massa con le armi (senza riguardo all'età e, indifferente se si tratti di servizio di leva in massa prestato o di persona che abbia subìto la rassegna durante la guerra) . . . . . „ **45.—**

d) per impiegati militari, contabili militari, ingegneri, capiofficina, appartenenti ai reparti delle sussistenze e a quelli di operai, infine per altri non combattenti . . . . . „ **35.—**

Coloro che percepiscono dallo Stato un contributo di sostentamento possono pagare un acconto sul premio e versare il resto in dieci rate quindicinali mediante diffalchi dal contributo di sostentamento.

Persone già assicurate possono venire assicurate reiteratamente.

L'assicurazione entra tosto in vigore.

Qualora l'assicurato avesse da morire entro l'anno, sia in causa d'una ferita od in seguito a malattia, la somma assicurata verrà pagata all'assicurato od al portatore della polizza. Risultando il caso che l'assicurato fosse sperduto o morto, oppure fosse ammalato o ferito prima dell'estensione della proposta, verrà restituito al proponente l'assicurazione tutto il premio versato senza alcuna detrazione.

Tipografia Lloyd

COLLETTORIA DELLA

I. R. LOTTERIA A CLASSI

TRIESTE

(Tergesteo, Scala I, mezzanino).

Via della Borsa N. 3.

Si accettano prenotazioni.

Si ricordino tutti dei nostri soldati dell'esercito meridionale!

200 o/p.

Sapone da bucato

imballato in cassette da circa 5 chilogrammi, in blocchi. Eccellente sostituto per sapone duro, adattatissino per il bucato in casa. Viene spedito franco per qualsiasi stazione di Posta al prezzo di Cor. 14·50, per rivalsa o verso spedizione antecipata dell'importo dal

Seifenversand Leo Rappaport

Vienna, I., Schulerstrasse 18/6.

Tipografia del Lloyd austriaco, Trieste. Sezione letterario-artistica del Lloyd austriaco, Trieste, editrice. Dr. Erminio Metlikovitz, redattore responsabile in capo.